

Alexander Provelegios  
Mike Seymour  
Martin Lengefeld



# 100 Erfolgssätze für Sie als Gast im Restaurant

easy booklets  
deutsch - englisch



Menschen im Restaurant, das sind Freunde und Geschäftspartner, die essen und gern auch über Essen reden. Das sind Eltern, die einen Kinderstuhl oder ein zweites Besteck benötigen. Das sind Gäste, denen es zieht, oder die dem Kellner ein Lob an die Küche auftragen. Martin Lengefeld und Alexander Provelegios haben die wichtigsten Sätze für Menschen im Restaurant zusammengestellt. Mike Seymour, **Autor von Business Spotlight**, hat sie ins moderne Alltagsenglisch übersetzt.

**100 Sätze für mehr Genuss und Souveränität im Restaurant.**

**Mike Seymour** ist selbständiger Sprachtrainer und Coach. Nach abgeschlossenem Studium als Dolmetscher und Übersetzer arbeitet er schon seit über 18 Jahren in der Branche der Erwachsenenbildung, unter anderem an der Wirtschaftsuniversität Wien, der Universität Bonn, der Fachhochschule Bonn Rhein-Sieg sowie in zahlreichen renommierten deutschen Unternehmen.

Wollen wir heute Abend essen gehen?

Do you fancy dinner this evening? Will you have dinner with me this evening? (More a romantic proposition)

Ich kenne ein Speiselokal mit sehr guter regionaler Küche.

I know a restaurant that does very good local cuisine / food.

Ich würde gern einen Tisch für vier Personen bestellen.

I'd like to reserve a table for four.

Ich habe einen Tisch für vier Personen um 7:30 Uhr auf den Namen ... reserviert.

I have a reservation for four at 7.30 in the name of...

Es wäre schön, wenn wir einen ruhigen Tisch haben könnten, da es ein Geschäftsessen ist.

It'd be great if it were a quiet table as it's a business dinner.

Haben Sie noch einen Tisch mit See-/Berg-/Talblick?

Do you still have a table with a view of the lake / mountains / valley left?

Dürfen wir uns dazusetzen?

Do you mind if we join you?  
(Usually not possible in a UK  
/ US restaurant as it's always  
„Please wait to be seated.“)

Gibt es heute etwas  
Besonderes?

Is there anything special on the  
menu today? / What are today's  
specials?

Was ist die Spezialität des  
Hauses?

What's the chef's special?

Was können Sie mir heute  
empfehlen?

What would you recommend  
today?

Bevorzugen Sie Fisch oder  
Fleisch?

Would you rather have fish or  
meat?

Ich denke, hier sollten Sie das  
Wild probieren.

I think you should try the game  
here.

Das Restaurant ist bekannt für  
seine Schweinshaxe.

The restaurant is renowned for  
its pork knuckle.

Guten Appetit!/Zum Wohl!

Bon appétit! Enjoy! / To your health!

Entschuldigung, aber ich glaube der Wein korkt.

Excuse me, I think the wine tastes corked.

Dauert es eigentlich noch lang? Is it going to be much longer?

Entschuldigen Sie, ich hatte doch Kaninchen bestellt.

Excuse me, I ordered rabbit, didn't I?

Es tut mir leid, aber das Bier ist zu warm/abgestanden.

I'm sorry, but the beer is far too warm / flat.

Die Suppe ist versalzen.

The soup is a bit too salty.

Können wir bitte getrennt zahlen?

Could we have separate bills please?

Können wir bitte die Rechnung haben?

Could we have the bill (BE) / check (AE) please?

© 2019 bei der Little Helper Verlags GmbH, Konstanz

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung, Verbreitung und Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werks darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung des Verlags reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme gespeichert, verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Markenrechte:

Little Helper® ist eine eingetragene Marke von Martin Lengefeld

[www.little-helper-verlag.de](http://www.little-helper-verlag.de)

Layout und Satz: Oliver Ueltzhöffer  
Logo: Ildikó Erzsébet Buchner  
Printed in Germany



**easy** booklets

JETZT  
BESTELLEN

Little Helper Verlags GmbH

Am Tannenhof 13

78464 Konstanz



[www.easy-booklets.de](http://www.easy-booklets.de)



[info@easy-booklets.de](mailto:info@easy-booklets.de)



+49 7531 - 3801544

